

THÉÂTRE
DENISE-PELLETIER

SAISON 2000-2001

VARIATIONS SUR L'AMOUR



ET LA
DISSIDENCE

SAISON 2000-2001



UN GRAND THÉÂTRE POUR DE GRANDS TEXTES

LA REINE MORTE

d'HENRY DE MONTERLANT

mise en scène DENISE GUILBAULT

du 26 septembre au 21 octobre

L'AVENIR EST DANS LES ŒUFS

précédé de **JACQUES OU LA SOUMISSION**

d'EUGÈNE IONESCO

mise en scène JACQUES LESSARD

du 23 janvier au 17 février

HORS SÉRIE

JE SUIS UN SAUMON

de et avec PHILIPPE AVRON

du 25 au 28 avril

L'ÉCOLE DES FEMMES

de MOLIÈRE

mise en scène ALAIN KNAPP

du 7 novembre au 2 décembre

À QUELLE HEURE ON MEURT?

adaptation et collage de MARTIN FAUCHER

d'après l'œuvre de RÉJEAN DUCHARME

mise en scène GUY ALLOUCHERIE

une production du Théâtre du Trident

du 14 au 31 mars


4353, rue Sainte-Catherine Est, Montréal, Québec, H1V 1Y2
Téléphone : (514) 253-9095 Télécopieur : (514) 253-6886
Courriel : com@denise-pelletier.qc.ca
Site Internet : www.denise-pelletier.qc.ca

Rédaction : Paul Lefebvre
Photographies : Joste Lambert
Photographies des comédiens : Maxime Côté, Marine Franck (Magnum Photos),
Robert Laliberté, André Panneton, Paul-Émile Rioux
Conception graphique : Passerelle Bleue

Les renseignements contenus dans cette brochure sont sujets à modification.



Le Théâtre Denise-Pelletier remercie également de son soutien financier le ministère de la Culture et des Communications du Québec - Programme Specta-Jeunes, inclus dans l'Entente sur les arts, la culture et les communications de l'Île de Montréal.



VARIATIONS SUR L'AMOUR ET LA DISSIDENCE

Un amateur de théâtre en visite à Montréal ne sera pas surpris de pouvoir choisir parmi un éventail de pièces d'auteurs classiques, tels Molière, Goethe, Marivaux et Goldoni, et d'auteurs contemporains, tels Ionesco, Ducharme, Prévert et Foissy. Il s'attendra aussi à ce qu'une brochette de spectacles de créateurs québécois – comme Jean-Frédéric Messier – et d'artistes de renommée internationale – Philippe Avron, par exemple – lui soit proposée.

Mais sa surprise sera sans doute grande s'il constate qu'il peut trouver tout cela sous un même toit! Et c'est exactement ce que le Théâtre Denise-Pelletier offre lors de sa saison 2000-2001 à notre « théâtophile », qu'il soit jeune ou moins jeune, qu'il aime les grandes œuvres du répertoire ou les créations les plus audacieuses.

Portés par des metteurs en scène, des acteurs et des concepteurs de haut calibre, les quatre spectacles de la saison du Théâtre Denise-Pelletier sont autant de variations sur l'amour et la dissidence. Dans chacune des pièces, en effet, des jeunes se heurtent à plus grand qu'eux sur le chemin de l'amour : la raison d'État (*la Reine morte*), le mariage forcé (*l'École des femmes*), la famille et l'ordre établi (*L'avenir est dans les œufs* précédé de *Jacques ou la Soumission*), l'inexorable passage du temps (*À quelle heure on meurt?*). Avec plus ou moins de succès selon le cas, ces jeunes affirmeront haut et fort leur dissidence face aux monstres qu'ils ont à affronter. Il y a aussi de l'amour et de la dissidence dans le spectacle de Philippe Avron qui, à l'instar du saumon remontant le cours de ses souvenirs, est de retour dans le premier théâtre qui l'a accueilli en terre québécoise.

La Salle Fred-Barry présente quant à elle un mélange inédit d'ancien et de moderne, de classiques et d'inclassables. Sur la même affiche, des œuvres peu connues d'auteurs célèbres et des créations, produites par des compagnies et des artistes établis ou de la relève. Notre petite scène témoignera donc à nouveau du dynamisme et de la diversité du théâtre québécois.

CLASSIQUES ET INCLASSABLES

En tout, quatorze spectacles, sous un même toit... C'est décidément une saison pour amoureux du théâtre, classique ou dissident, que le Théâtre Denise-Pelletier a concoctée en 2000-2001.



Le directeur artistique

PIERRE ROUSSEAU

PROTHEDEP 2000.09.26 A

LA REINE MORTE

d'HENRY DE MONTHERLANT

L'infante de Navarre est en colère, et tous les palais d'Europe en tremblent. Ferrante, le vieux roi du Portugal, lui a demandé de venir à sa cour pour l'unir à son fils. Or, le prince refuse ce mariage purement politique parce qu'il a donné son cœur à la douce et lumineuse Inès de Castro. Comme cet amour contrevient à la raison d'État, Ferrante met en branle l'implacable mécanisme par lequel un gouvernement peut broyer quiconque nuit à sa marche.

Voilà du théâtre qui claque comme un drapeau en plein vent. Denise Guilbault (*le Génie du crime* de George F. Walker, *le Cryptogramme* de David Mamet) met en scène ce chef-d'œuvre où la passion et l'héroïsme se butent aux ruses politiques et à l'indifférence cruelle de possédants désabusés. C'est en 1942, alors que l'Europe vivait les heures les plus noires du vingtième siècle, qu'Henry de Montherlant a créé *la Reine morte*, une tragédie moderne, d'un classicisme intransigeant, écrite dans une langue éblouissante, tranchante comme la lame d'une épée.

mise en scène

DENISE GUILBAULT

du 26 septembre au 21 octobre

mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
26 sept. 13 h 30	27 sept. première 20 h	28 sept. 13 h 30	29 sept. 20 h	30 sept. rencontre 16 h
3 oct. 10 h 30	4 oct. 10 h 30 19 h	5 oct. 13 h 30	6 oct. 10 h 30 20 h	7 oct. Sortez avec... 16 h
10 oct. 13 h 30	11 oct. 10 h 30 19 h	12 oct. 13 h 30	13 oct. 20 h	14 oct. 16 h
17 oct. 19 h	18 oct. 13 h 30 19 h	19 oct. 13 h 30	20 oct. 10 h 30	21 oct. 16 h



avec

**RENÉ GAGNON, NOÉMIE GODIN-VIGNEAU,
ISABELLE ROY, HUGUES FRENETTE
MARC BEAUPRÉ, ÉRIC CABANA,
FRÉDÉRIC DESAGER, GEOFFREY GAQUERE**
et un autre comédien

scénographie et costumes

MICHEL ROBIDAS

éclairages

ÉRIC CHAMPOUX

musique

SILVY GRENIER

maquillage

ANGELO BARSETTI

assistance à la mise en scène et régie

MANON BOUCHARD



L'AUTOPSIE D'UN CRIME D'ÉTAT

L'ÉCOLE DES FEMMES

de **MOLIÈRE**

Arnolphe, un brave bourgeois d'âge mûr, n'a jamais osé se marier de peur d'être trompé par sa femme. Cette idée l'obsède tellement qu'il en est venu à adopter une fillette de quatre ans, Agnès, qu'il a aussitôt fait enfermer dans un couvent, exigeant qu'on ne lui donne qu'une éducation minimale afin d'en faire une « idiote » qu'il pourra totalement dominer. La pièce commence lorsque la jeune fille a dix-sept ans et qu'Arnolphe la reçoit chez lui pour enfin l'épouser. Mais, de la fenêtre, Agnès aperçoit pour la première fois de sa vie un jeune homme...

Agnès, que la découverte de l'amour transforme en femme, est aussi émouvante qu'Arnolphe est risible. Le réputé metteur en scène français Alain Knapp dirige Marcel Sabourin, de retour sur scène après une absence de douze ans, dans cette comédie de Molière portée de bout en bout par une éternelle jeunesse, aussi explosive aujourd'hui qu'à sa création il y a près de 350 ans.

mise en scène

ALAIN KNAPP

du 7 novembre au 2 décembre

mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
7 nov. 13 h 30	8 nov. 13 h 30	9 nov. 13 h 30	10 nov. première 20 h	11 nov. rencontre 16 h
14 nov. 10 h 30	15 nov. 13 h 30 19 h	16 nov. 13 h 30	17 nov. 10 h 30 20 h	18 nov. Sortez avec... 16 h
21 nov. 10 h 30 19 h	22 nov. 19 h	23 nov. 13 h 30	24 nov. 20 h	25 nov. 16 h
28 nov. 10 h 30	29 nov. 13 h 30 19 h	30 nov. 13 h 30	1 ^{er} déc. 10 h 30	2 déc. 16 h



avec

**MARCEL SABOURIN, ÉVELYNE ROMPRÉ,
SÉBASTIEN DELORME, ROBERT LALONDE**
JACQUES ALLARD, DIANE OUMET
et deux autres comédiens

scénographie

ANICK LA BISSENIÈRE

costumes

LINDA BRUNELLE

éclairages

ANDRÉ RIOUX



LE PROFESSEUR S'APPELLE AMOUR

L'AVENIR EST DANS LES ŒUFS

précédé de **JACQUES OU LA SOUMISSION**

d'EUGÈNE IONESCO

Dans la famille Jacques, tous les membres s'appellent Jacques et toute la famille Jacques se déchaîne sur le dos de Jacques, le fils, pour qu'il accepte une bonne fois pour toutes de se plier aux valeurs familiales, dont la plus importante est d'aimer les pommes de terre au lard. Puis on le force à se marier. Il réussit tout de même à trouver une jeune fille, Roberte, tout à fait à son goût : elle a trois nez. Pour la famille, cependant, pas question de laisser Jacques et Roberte s'aimer tranquillement. Il leur faut se reproduire, se reproduire et encore se reproduire.

Comment une famille peut se liguer pour étouffer un adolescent au nom d'un ordre aussi dérisoire que rétrograde, nul ne l'a mieux exprimé qu'Eugène Ionesco dans *L'avenir est dans les œufs* et *Jacques ou la Soumission*. Il débarrasse les situations de leurs oripeaux réalistes, transforme les personnages en de monstrueux archétypes et disloque le langage pour démasquer les forces qui s'agitent derrière les apparences. Le metteur en scène Jacques Lessard poursuit son exploration de l'univers du maître de l'absurde, pour qui le théâtre était un moyen de radiographier le réel afin d'en montrer le hideux squelette.

mise en scène

JACQUES LESSARD

du 23 janvier au 17 février

mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
23 jan. 13 h 30	24 jan. première 20 h	25 jan. 13 h 30	26 jan. 20 h	27 jan. rencontre 16 h
30 jan. 10 h 30	31 jan. 19 h	1 ^{er} févr. 13 h 30	2 févr. 10 h 30 20 h	3 févr. Sortez avec... 16 h
6 févr. 13 h 30	7 févr. 10 h 30 19 h	8 févr. 13 h 30	9 févr. 10 h 30 20 h	10 févr. 16 h
13 févr. 13 h 30 19 h	14 févr. 19 h	15 févr. 13 h 30	16 févr. 10 h 30	17 févr. 16 h



avec

**STÉPHANE BRULOTTE, JACQUES GIRARD,
GILLES PELLETIER, LOUISETTE DUSSAULT
JACQUES ALLARD, SIMONE CHARTRAND,
ÉVELYNE ROMPRÉ** et deux autres comédiennes

scénographie et costumes

DENIS DENONCOURT

éclairages

CLAUDE ACCOLAS

musique

LUDOVIC BONNIER

maquillage

FLORENCE CORNET

assistance à la mise en scène et régie

YANNICK BOCQUET



À VOS MARQUES, PRÊTS, PONDEZ!

À QUELLE HEURE ON MEURT?

adaptation et collage de **MARTIN FAUCHER**
d'après l'œuvre de **RÉJEAN DUCHARME**

« **J** ai seize ans et je suis un enfant de huit ans. C'est difficile à comprendre. Personne ne le comprend excepté moi. N'être pas compris ne me dérange pas », écrit Mille Milles. Chateaugué, elle, a quatorze ans, « mais c'est une enfant de six ans ». Ensemble, ils tentent l'impossible pour préserver leur enfance des assauts de « l'adulterie » et vivent une relation d'une telle intensité que même le mot amour est trop faible pour la décrire. Et, surtout, tous deux se sont juré une chose : qu'ils mourront avant d'être vieux, laids et malades.

En 1988, Martin Faucher pigeait des bribes de texte dans *le Nez qui voque* et d'autres écrits de Réjean Ducharme pour porter à la scène le destin radical et poétique de Mille Milles et de Chateaugué. Onze ans plus tard, le metteur en scène français Guy Alloucherie relit le collage de Faucher, multipliant les Mille Milles et les Chateaugué, injectant aux paroles de Ducharme toute l'inquiétude, tout le rejet et toute la rage contenue que vivent les jeunes aujourd'hui.

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE DU TRIDENT • SPECTACLE INVITÉ

mise en scène

GUY ALLOUCHERIE

du 14 au 31 mars

mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
	14 mars 13 h 30	15 mars 20 h	16 mars première 20 h	17 mars rencontre 16 h
20 mars 19 h	21 mars 10 h 30 19 h	22 mars 13 h 30	23 mars 10 h 30 20 h	24 mars Sortez avec... 16 h
27 mars 13 h 30	28 mars 10 h 30 19 h	29 mars 20 h	30 mars 20 h	31 mars 16 h



avec

**PAUL-PATRICK CHARBONNEAU, ÉVA DAIGLE,
ÉRIC LEBLANC, JEAN-SÉBASTIEN OUELLETTE,
MAUDE ROBILLARD, MARIE-CLAUDE TREMBLAY**
et une autre comédienne

scénographie

MICHEL GAUTHIER

costumes

MARIE-CLAUDE PELLETIER

éclairages

ALAIN LORTIE

musique

MARC VALLÉE

chorégraphies

CATHERINE MARTIN

assistance à la mise en scène et régie

HÉLÈNE RHEULT



« **NOUS NE SERONS PAS VIEUX
MAIS DÉJÀ LAS DE VIVRE. »**

HORS SÉRIE

JE SUIS UN SAUMON

de PHILIPPE AVRON

Après une odyssée qui peut le mener jusqu'au Groenland, le saumon revient aimer, s'accoupler, se reproduire à la source de la rivière où il est né. Et à ce lieu des origines, il se fait pareil à l'acteur qui entre en scène pour jouer la vie, la mort et tout ce qu'il y a entre les deux; il se métamorphose, devient rose, vert et argent pour la parade amoureuse, le grand rituel, l'amour au bout du long voyage. « Je suis un saumon », dit Avron en commençant son spectacle solo. Car le périple du saumon est somme toute semblable à celui du comédien. Toujours itinérant, ne sachant de quoi demain sera fait, tour à tour Dom Juan ou Sganarelle, Néron ou Britannicus, le comédien revient toujours vers le lieu de ses origines : la scène.

Philippe Avron est un des grands comédiens de France. Ancien élève de Jacques Lecoq, il a travaillé avec des metteurs en scène majeurs tels Jean Vilar, Benno Besson et Roger Planchon. Tablant sur l'accueil extrêmement chaleureux que le public et la critique lui ont réservé lors de son passage à la Salle Fred-Barry en octobre 1999, « Avron le Saumon » revient à Montréal pour quatre soirs seulement, cette fois au Théâtre Denise-Pelletier aménagé en scène intime.

du 25 au 28 avril

mercredi	jeudi	vendredi	samedi
25 avril première 20 h	26 avril 20 h	27 avril 20 h	28 avril 20 h



■ mise en scène et interprétation
PHILLIPE AVRON

éclairages

ANDRÉ DIOT

musique

JEAN-JACQUES LEMÈTRE



**ON REVIENT TOUJOURS
À SES PREMIÈRES AMOURS**

L'ABONNEMENT AU THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

LES PRIVILÈGES DES ABONNÉS :

- une **RÉDUCTION DE 25 % À 50 %** sur le prix régulier, selon la formule d'abonnement choisie;
- les **MEILLEURS SIÈGES** pour la saison et les saisons à venir;
- la **POSSIBILITÉ D'ÉCHANGER** vos billets sur avis de 48 heures, sans frais de service;
- le **CAHIER** du spectacle gratuit. Articles documentaires, analyses, paroles d'artistes : plus qu'un programme, un complément indispensable au spectacle;
- des **RABAIS** :
 - de **15 %** à la **Salle Fred-Barry** (programmation régulière);
 - de **10 %** à la **Librairie Gallimard** (3700, boul. Saint-Laurent);
 - de **15 %** au restaurant **La Bécane Rouge**, situé juste en face du théâtre (4316, rue Sainte-Catherine Est);
- un **TARIF PRÉFÉRENTIEL** pour le spectacle **JE SUIS UN SAUMON** (offert exclusivement aux abonnés jusqu'au 21 octobre).

ABONNEZ-VOUS PAR...

- **La poste :** 4353, rue Sainte-Catherine Est, Montréal, Québec H1V 1Y2
- **Téléphone :** (514) 253-8974
- **Télécopieur :** (514) 253-6886

Pour les entreprises, les abonnements sont déductibles d'impôt.

LES BEAUX SAMEDIS

■ Rencontre avec l'équipe du spectacle

LE THÉÂTRE, VU DE L'INTÉRIEUR

Premier samedi de la série de représentations

Le rideau vient de tomber. Le metteur en scène est là, des concepteurs aussi. Le temps de se démaquiller, les acteurs les rejoignent. Pour discuter avec vous du spectacle qu'ils viennent de vous offrir...

■ Sortez avec... votre ado!

LE THÉÂTRE, LIEU D'ÉCHANGES ENTRE LES GÉNÉRATIONS

Second samedi de la série de représentations

Votre adolescent est aux études? Demandez-lui de vous abonner en sa compagnie et profitez de son tarif privilégié étudiant.

Seulement 120 \$ pour deux abonnements de saison!

■ Notre site Internet (www.denise-pelletier.qc.ca) :

toute la programmation 2000-2001 au bout des doigts!

BILLETTERIE SAISON 2000-2001

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER • Sièges réservés

■ FORMULES D'ABONNEMENT DE SAISON (disponibles jusqu'au 21 octobre)

Grand public	88 \$ (22 \$/spect.)	Étudiant (temps plein)	57 \$ (14,25 \$/spect.)
Professeur	80 \$ (20 \$/spect.)	Sortez avec... votre ado!	120 \$ (15 \$/spect.)
Aîné	61 \$ (15,25 \$/spect.)		
JE SUIS UN SAUMON	25 \$ (tarif préférentiel offert exclusivement aux abonnés)		

Aucuns frais de service pour l'émission et l'envoi des billets

■ TARIFS RÉGULIERS À LA PIÈCE (en saison)

Grand public	29 \$	Étudiant (temps plein)	18 \$
Professeur	23 \$	Groupe et association (20 et +)	21 \$/personne
Aîné	18,50 \$		

Frais de service de 1,50 \$/billet lors des réservations téléphoniques, sauf pour les groupes et les associations

SALLE FRED-BARRY • Admission générale

■ TARIFS PRÉFÉRENTIELS (disponibles jusqu'au 16 septembre)

Grand public	16 \$/spect.
Étudiant (temps plein)	11 \$/spect.

Aucuns frais de service pour l'émission et l'envoi des billets

■ TARIFS RÉGULIERS (en saison)

Grand public	19 \$/spect.
Étudiant (temps plein)	14,50 \$/spect.

Frais de service de 1,50 \$/billet lors des réservations téléphoniques

Une carte d'identité est exigée pour les tarifs étudiant, aîné, professeur et la formule d'abonnement Sortez avec... votre ado!
Taxes incluses. Aucun remboursement ni crédit.

■ THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

Spectacles

dates

LA REINE MORTE	_____
L'ÉCOLE DES FEMMES	_____
L'AVENIR EST DANS LES ŒUFS...	_____
À QUELLE HEURE ON MEURT?	_____
JE SUIS UN SAUMON	_____

Abonnement de saison

	nombre	total
<input type="checkbox"/> Grand public	_____ x _____	_____ \$
<input type="checkbox"/> Professeur	_____ x _____	_____ \$
<input type="checkbox"/> Aîné	_____ x _____	_____ \$
<input type="checkbox"/> Étudiant (temps plein)	_____ x _____	_____ \$
<input type="checkbox"/> Sortez avec... votre ado!	_____ x _____	_____ \$

Tarif préférentiel JE SUIS UN SAUMON 25 \$ x _____ = _____ \$

Total abonnement : _____ \$

TOTAL : _____ \$

■ SALLE FRED-BARRY

Choix des spectacles

dates

nombre

tarif

total

LE SERPENT VERT	_____	_____	x _____	= _____ \$
RÉPERCUSSIONS	_____	_____	x _____	= _____ \$
VEILLÉE FUNÉRAIRE	_____	_____	x _____	= _____ \$
EXTASY - LAND.COM	_____	_____	x _____	= _____ \$
LE PETIT-MAÎTRE CORRIGÉ	_____	_____	x _____	= _____ \$
LES NUITS BLANCHES	_____	_____	x _____	= _____ \$
LE PETIT BISTRO DU GRAND JACQUES	_____	_____	x _____	= _____ \$
LES RUSTRES...	_____	_____	x _____	= _____ \$
LES ZURBANS, SÉRIE V	_____	_____	x _____	= _____ \$

Je désire faire un don de _____ \$ au Théâtre Denise-Pelletier.

Total don : _____ \$

Émission d'un reçu pour usage fiscal

GRAND TOTAL : _____ \$

BULLETIN D'ABONNEMENT SAISON 2000-2001

RENOUELEMENT

- je désire conserver le(s) même(s) fauteuil(s) que l'an dernier
 je souhaite changer de fauteuil(s)

NOUVEL ABONNEMENT

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ code postal : _____

Tél. : (rés.) _____ (trav.) _____ poste _____

Courriel : _____

PAIEMENT

- chèque : à l'ordre du THÉÂTRE DENISE-PELLETIER INC.
 carte de crédit : Visa MasterCard American Express

Numéro : _____

Date d'expiration : _____

Signature : _____

Veillez prévoir de deux à quatre semaines pour la réception de vos billets.

Retourner ce formulaire au :



4353, rue Sainte-Catherine Est, Montréal, Québec H1V 1Y2

Téléphone : (514) 253-8974

Télécopieur : (514) 253-6886

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

directeur artistique

PIERRE ROUSSEAU

directeur général

RÉMI BROUSSEAU

directeur de production

MARC LESPÉRANCE

directeur des communications

GABRIEL LEMELIN

directeur littéraire

PAUL LEFEBVRE

attachée de presse

ISABELLE BLEAU

ISABELLE BLEAU communications

coordonnatrice du développement scolaire

SYLVIE BELLEMARE

adjoint administratif

ALAIN BEAUDRY

secrétaire de direction

MANON HUOT

responsable de la vente aux groupes scolaires

BERNARDE MASSICOTTE

adjointe à la vente aux groupes scolaires

CLAUDIA DUPONT

chef machiniste

PIERRE LÉVEILLÉ

chef électrique

MICHEL CHARTRAND

chef sonorisateur

CLAUDE CYR

chef habilleuse

LOUISE DESFOSSÉS

directeur technique, Salle Fred-Barry

FRANÇOIS PERRIER

gérant du théâtre

DANIEL ASSELIN

responsable du guichet

CAROLE HAMELIN

guichetiers

KATHERINE DUPUIS

ANAÏS FAVRON

VICKY PERRON

ANDRÉ PERRONE

responsable de l'entretien

CLÉMENT GIROUARD

concierge

ÉRIC HÉNAULT

chef d'équipe à l'accueil

JOCELYN PROULX

personnel d'accueil

GENEVIÈVE BLAIS

OLIVIER BOUCHER

KIM BRAKÉLMAN

BERNARD DAGENAIS

KATHERINE DUPUIS

ISABELLE GOYER

VÉRONIC-ANN LEMELIN

FRÉDÉRIC MONTPETIT

VICKY PERRON

STEVE RIVET

MAI TRAN QUANG

équipe des bénévoles

MARIE-CLAIRE BONHOMME

GRACIA DUMAS

CARMEN LEBRUN

ANITA LECLERC

JEAN LEFEBVRE

THÉRÈSE LEFEBVRE

JACQUELINE LESPÉRANCE

FERNANDE RACETTE

JOSEE TOUZIN

RITA TOUZIN

CONSEIL D'ADMINISTRATION

président

JACQUES MONGEAU, c. r.*

vice-président

MICHEL BLAIS*

trésorier

RÉMI BROUSSEAU*

administrateurs

PIERRE BIBEAU

ÉLISABETH BOURGET

RÉMY BUJOLD

JEAN-GUY CHAPUT*

LOUISETTE DUSSAULT

CLAUDE FORTIN

JOSEPH MORSELLI*

PIERRE PATENAUDE

PIERRE PHANEUF

PIERRE ROUSSEAU*

GÉRARD THERRIEN

président honoraire

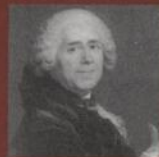
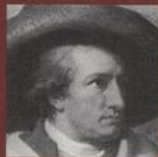
GILLES PELLETIER

* Également membre du comité exécutif.

SALLE
FRED BARRY

SAISON 2000-2001

CLASSIQUES ET



INCLASSABLES

SAISON 2000-2001



LA PETITE SALLE AUX GRANDES POSSIBILITÉS

LE SERPENT VERT

de **GOETHE**
Bernard Daoust
21, 22 et 23 septembre

RÉPERCUSSIONS

DOUZE SCÈNES DE DOUZE TEXTES QUÉBÉCOIS
Théâtre de la Volée
du 3 au 21 octobre

VEILLÉE FUNÈBRE

de **GUY FOISSY**
Groupe Veillée funèbre
du 31 octobre au 18 novembre

EXTASY_LAND.COM

de **JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER**
La Méchante Classe
du 9 au 27 janvier

LE PETIT-MAÎTRE CORRIGÉ

de **MARIVAUX**
Productions les Acteurs associés
du 6 au 24 février

LES NUITS BLANCHES

de **FIODOR DOSTOÏEVSKI**
Théâtre français de Toronto
du 6 au 24 mars

LE PETIT BISTRO DU GRAND JACQUES

SPECTACLE PRÉVERT
Christian Vézina
du 27 mars au 7 avril

LES RUSTRES OU LA COMPAGNIE DES SAUVAGES

de **CARLO GOLDONI**
Stella Polaris
du 17 avril au 5 mai

LES ZURBAINS, SÉRIE V

CONTES D'ÉTUDIANTS ET D'AUTEURS PROFESSIONNELS
Théâtre le Clou
du 15 au 25 mai

LE SERPENT VERT

de GOETHE



une lecture-spectacle de Bernard Daoust

« Au bord du Fleuve qui débordait, grossi par une pluie abondante, le vieux Passeur, las de la peine du jour, dormait dans sa cabane. En pleine nuit, des voix sonores le tirèrent de son sommeil; c'étaient des voyageurs qui voulaient passer l'eau. » Ainsi commence, de la façon la plus simple qui se puisse imaginer, *le Serpent vert*. Mais, immédiatement, on bascule dans un monde aussi étrange que fascinant: les voyageurs en question sont des feux follets... Au fil du récit surgissent des personnages plus fantastiques les uns que les autres: des statues douées de parole, un géant qui transporte des passagers sur son ombre, une princesse condamnée à faire mourir les êtres vivants qu'elle touche et un étonnant serpent vert qui devient lumineux lorsqu'il se gave d'or.

La prodigieuse impression de mystère qui se dégage de ce conte écrit par Goethe en 1795 est unique dans la littérature occidentale. Le grand auteur allemand, on le sait, était franc-maçon, passionné de traditions ésotériques comme la kabbale et l'alchimie. Ce texte énigmatique, dont Bernard Daoust, seul en scène, nous livre toute la substance, portait à l'origine le seul titre de *Conte (Märchen)*. Goethe s'y est abandonné à son imagination, tout en sachant que ce qu'il écrivait émanait d'un immense savoir occulte, très ancien, essentiel à l'âme humaine.

les 21, 22 et 23 septembre à 19 h 30

première de presse: 21 septembre

RÉPERCUSSIONS

DOUZE SCÈNES DE DOUZE TEXTES QUÉBÉCOIS



une production du Théâtre de la Volée

Un artiste peintre reçoit une commande: créer une toile qui représentera la société québécoise. Soucieux de peindre son sujet avec justesse, il décide de lire des centaines de textes de théâtre écrits au Québec. Alors qu'il entreprend sa toile, les scènes qui l'ont marqué lui reviennent en tête, se matérialisent dans le théâtre de sa mémoire, puis apparaissent aux yeux des spectateurs auxquels il vient d'ouvrir, comme par magie, son imaginaire.

Dix auteurs, douze scènes, douze fragments qui, juxtaposés, créent une fresque de l'identité québécoise à travers son histoire, sa variété, ses métissages. De *La guerre, yes sir!* de Roch Carrier à *Jeanne et les anges* de Michel Nadeau, en passant par *Wouf Wouf!* de Sauvageau, *la Cité interdite* de Dominic Champagne et *À toi, pour toujours, ta Marie-Lou* de Michel Tremblay, un groupe de jeunes comédiens porte un regard actuel, neuf, sur l'image que la dramaturgie québécoise véhicule de notre société.

mise en scène EMMANUEL CHAREST, PATRICK LAUZON, CAROLINE ST-ONGE et KARIM TOUPIN-CHAÏEB
avec EMMANUEL CHAREST, PATRICK LAUZON, SYLVIE POULIOT, CAROLINE ST-ONGE et KARIM TOUPIN-CHAÏEB
narration MARCEL SABOURIN
concepteurs PIERRE DELASALLE, KATIA-KIM DESPATIE, PATRICK LAUZON, JEAN-CHARLES MARTEL
régie LOUIS CÔTÉ, KATIA-KIM DESPATIE

du 3 au 21 octobre • du mardi au samedi à 19 h 30

première de presse: 4 octobre

VEILLÉE FUNÈBRE

de GUY FOISSY



une production du Groupe Veillée funèbre
en collaboration avec l'École de théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe

Un auteur rêve qu'il est mort. Naissent alors de son inconscient paranoïaque mille phrases - exactement mille! - qu'une douzaine de personnes semblant l'avoir plus ou moins bien connu prononcent, érucitent, susurrent au-dessus de son pupitre-cercueil. Ces hurluberlus colorés n'ont aucun lien entre eux, sinon celui qu'ils découvrent peu à peu : leur haine de cet auteur mort, de son œuvre comme de sa personne. Ils s'engagent dans une irrévérencieuse veillée funèbre, oscillant entre le lieu commun et le délire verbal, faisant fi de toute convenance.

Depuis le milieu des années soixante, l'auteur français Guy Foissy a su créer des univers insolites, à l'humour singulier, au langage à la fois déstabilisant et familier. À partir des mille phrases qui composent *Veillée funèbre* (et qui ne sont attribuées à aucun personnage), la metteure en scène Manon Lussier a créé une réjouissante collection de silhouettes théâtrales.

mise en scène MANON LUSSIER

avec MARIE-ANNE ALEPIN, MARIE-ÈVE BRETON SOUTIÈRE, MARC FRANÇOIS BLONDIN, MÉLISSA DES LANDES, PIERRE-ALEXANDRE FORTIN, ANNIE-CLAUDE GAGNON, ÉMILIE GAUVIN, ANNIE GIRARD, JEAN-DOMINIC LEDUC, MARIE-PIERRE LEDUC, CATHERINE PARÉ, PASCAL PARÉ, AMÉLIE PRÉVOST

et, dans le rôle du mort, des comédiens mystères...

concepteurs ÉTIENNE BOUCHER, KATIA-KIM DESPATIE, JUDY JONKER

régie LOUIS CÔTÉ, KATIA-KIM DESPATIE

du 31 octobre au 18 novembre • du mardi au samedi à 19 h 30

première de presse : 1^{er} novembre

EXTASY_LAND.COM

de JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER



une création de la Méchante Classe
en collaboration avec le Conservatoire d'art dramatique de Montréal

Un propriétaire de bar dit vouloir donner une « nouvelle noblesse au spectacle érotique ». Le directeur d'une compagnie de théâtre de création se cherche un administrateur. L'héritière d'une entreprise de ramassage de vers de terre a des problèmes avec le fisc. Un cadre supérieur d'une centrale nucléaire offre une retraite dorée à l'employé qui lui procurera du plutonium. Une étudiante au doctorat travaille comme escorte, question de colliger des données exactes pour sa thèse. Sans parler de l'ex-rieuse professionnelle qui se tape une dépression nerveuse. Mélangez le tout, ajoutez une secte millénariste et, bang! notre époque vous sautera au visage.

Pour leur première collaboration depuis *Cabaret neiges noires*, Jean-Frédéric Messier et Dominic Champagne ont créé un étonnant kaléidoscope des petites misères et des grandes obsessions qui flottent dans l'air du temps. Tableau par tableau, à travers des personnages inattendus, ils brossent un portrait grotesque et pathétique de ce monde indéniablement un peu bizarre dans lequel, tous, nous patageons.

mise en scène DOMINIC CHAMPAGNE

avec KARINE BEAUCHAMP, PATRICE BELANGER, SALOMÉ CORBO, STANISLAS DA COL, TRISTAN DUBOIS, ÈVE DURANCEAU, VLADANA MILICEVIC, FRÉDÉRIC PAQUET, MARIE-HELENE RACICOT et DOMINIC THÉBERGE

concepteurs VALÉRIE GAGNON-HAMEL, GASTON LEMIEUX, RÉJEAN PAQUIN, FRANÇOIS PILOTTE

assistance à la mise en scène JACQUES BARIL et DIANE LOIZELLE

du 9 au 27 janvier • du mardi au samedi à 19 h 30

première de presse : 10 janvier

LE PETIT-MAÎTRE CORRIGÉ

de MARIVAUX



un spectacle des Productions les Acteurs associés

Rosimond est ce qu'on appelle au dix-huitième siècle un « petit-maître », soit un jeune homme à la mode, agressivement superficiel, amateur de plaisirs, pour qui la séduction est tout et l'amour n'est rien. Comble de l'horreur pour lui, ses parents l'ont promis à une jeune fille de la campagne nommée Hortense. Comble de la surprise, il tombe amoureux d'elle. Or, pour un petit-maître, être amoureux est d'un total ridicule, et d'un ridicule qui tue si les amis l'apprennent. Et, justement, la maîtresse de Rosimond et un de ses camarades parisiens viennent le rejoindre à la campagne. La première est décidée à l'arracher à son amourette provinciale, et le second veut tout mettre en œuvre pour faire tomber Hortense dans son lit.

Présenté pour la première fois au Québec, *le Petit-Maître corrigé* ne ressemble à nulle autre pièce de Marivaux. Certes, on y retrouve l'éblouissante finesse psychologique caractéristique de l'auteur, mais elle s'inscrit ici dans un véritable portrait social, d'une valeur presque documentaire, sur une certaine jeunesse à la mode dans ce siècle où l'on aimait tant s'étourdir de plaisirs.

avec KATHERINE ADAMS, LAURENT IMBAULT et six autres comédiens

du 6 au 24 février • du mardi au samedi à 19 h 30

première de presse: 7 février

LES NUITS BLANCHES

de FIODOR DOSTOÏEVSKI



une production du Théâtre français de Toronto

Un jeune homme mélancolique, qui fuit le monde et ne sort que la nuit, fait connaissance par hasard avec une jeune femme éplorée. Ils décident de se revoir le lendemain, puis le soir suivant, puis encore le soir d'après, puis... Nous sommes à Saint-Petersbourg, à la fin du mois de juin, alors que règnent les nuits blanches, ces nuits où le soleil disparaît à l'horizon peu avant minuit pour réapparaître tout de suite. La jeune femme est amoureuse d'un étudiant parti dans une autre ville, et les événements prennent une tournure étrange lorsqu'elle demande au jeune homme d'écrire pour elle à son amant.

Le Théâtre français de Toronto, dont la *Soirée Tchekhov* présentée à la Salle Fred-Barry en 1999 avait été fort remarquée, a de nouveau confié une œuvre russe au metteur en scène Jean-Stéphane Roy. Avec Guy Mignault et l'écrivaine Anne Nenarokoff-Van Burek, il a conçu une nouvelle adaptation du plus touchant des courts récits de Dostoïevski.

mise en scène JEAN-STÉPHANE ROY

du 6 au 24 mars • du mardi au samedi à 19 h 30

première de presse: 7 mars

LE PETIT BISTRO DU GRAND JACQUES



un spectacle conçu et écrit par Christian Vézina
autour de textes de Jacques Prévert

Un bistro parisien : petites tables, chaises droites, serveur en frac. Dans un coin, une scène avec piano et lutrin, mais le spectacle se fait attendre. Le grand Jacques, râleur et goguenard, en profite pour fraterniser avec le nouveau serveur, Maurice, un « drôle de mec » qui est en réalité une jeune fille déguisée en garçon pour des raisons que la raison ne semble pas connaître... Si on ajoute à cela que le bistro accueillera aussi un itinérant québécois nouvellement locataire des ponts de Paris et une péripatéticienne spécialisée dans le client érudit, on comprend que le spectacle se fera tout seul, et pas nécessairement sur la scène...

Christian Vézina, qui a déjà ébloui le public montréalais avec *Le poète fait du chapeau*, *Henri bricole* et *Une veillée chez le Maréchal-Ferron*, nous revient avec un spectacle consacré au plus attachant, au plus désinvolte, au plus iconoclaste des poètes français du vingtième siècle : Jacques Prévert. Mêlant poèmes, chansons, extraits de scénarios, Christian Vézina, avec la complicité de Violette Chauveau, donne vie à la parole toujours surprenante de cet anarchiste du verbe et des idées, qui écrivait : « Je suis comme je suis / Je plais à qui me plaît / Pourquoi me questionner / Je suis là pour vous plaire / Et n'y puis rien changer. »

avec VIOLETTE CHAUVEAU et CHRISTIAN VÉZINA

du 27 mars au 7 avril • du mardi au samedi à 19 h 30
première de presse : 28 mars

LES RUSTRES
ou la COMPAGNIE DES SAUVAGES
farce violente



de CARLO GOLDONI

une production de Stella Polaris

Imaginez quatre bourgeois de Venise en 1760 : habiles commerçants, fortunés mais plutôt pingres, les idées conservatrices, surtout en ce qui concerne les femmes. Plus chatouilleux sur leur honneur que des chevaliers au temps des croisades, ils tiennent leurs épouses et leurs filles à la maison, leur interdisant d'aller au bal, au théâtre ou au marché, poussant même le contrôle jusqu'à leur défendre de paraître à une fenêtre du logis. Mais comme nous sommes chez Goldoni, nous savons que les femmes feront preuve de l'astuce nécessaire pour tirer leur épingle du jeu, et ce avec beaucoup d'humour.

Isabelle Pastena a créé une nouvelle traduction de ce classique de la comédie italienne, afin de rendre toute l'ahurissante âpreté verbale de cette « farce violente » que Goldoni a écrite en dialecte vénitien. Dans une mise en scène qui peu à peu s'accéléra comme un manège devenu fou, les personnages passeront d'un comédien à l'autre, pantins burlesques de ridicules jeux de pouvoir.

traduction et mise en scène ISABELLE PASTENA
avec MARCELO ARROYO, CAROLINE CLÉMENT, ÉRIC JEAN, JOHANNE LEBRUN, SANDRINE MÉZERETTE, ANKA ROULEAU
et NICOLAS SACCHITELLE
concepteurs ÉTIENNE BOUCHER, VINCENT PASTENA
régie ALEXANDRA PASTENA

du 17 avril au 5 mai • du mardi au samedi à 19 h 30
première de presse : 18 avril

LES ZURBAINS, SÉRIE V

CONTES D'ÉTUDIANTS ET D'AUTEURS PROFESSIONNELLS



Théâtre le Clou, d'après un concept du Théâtre Urbi et Orbi en collaboration avec le Théâtre Denise-Pelletier

Le Théâtre le Clou et le Théâtre Denise-Pelletier lancent leur grand concours annuel d'écriture de contes urbains. Un auteur sommeille en chaque adolescent, nous le savons. Réveillez-le, donnez-lui un crayon, un stylo-bille, une plume, un ordinateur, même une tablette de cire de scribe antique si vous y tenez, mais permettez-lui enfin de raconter ce qu'il brûle de dire... Les étudiants participants courront la chance de voir leur texte faire partie des *Zurbains, série V*.

En jumelant les contes des adolescents à ceux d'auteurs de métier, les spectacles *Zurbains* acquièrent un ton unique, irremplaçable, vrai : le ton inimitable d'une prise de parole nécessaire.

du 15 au 25 mai

Trousse de conteur urbain

Une **Trousse de conteur urbain**, comprenant les caractéristiques et les échéances du concours, des conseils sur l'écriture de contes ainsi que les coordonnées des personnes-ressources, peut vous être envoyée en téléphonant à Martine Vigneault du Théâtre le Clou au (514) 596-1616. Comme pour les deux éditions précédentes des *Zurbains*, les auteurs des textes retenus à la première étape de sélection bénéficieront d'un atelier intensif de trois jours avec des auteurs et des comédiens professionnels.

**Faites vite! La date limite pour l'envoi des contes est
le lundi 20 novembre 2000.**